

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra anglického jazyka a literatury

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložil(a) student(ka): Andrea Šenbauerová

Název práce: The Phenomenon of Dog Sledding in Canada: the Past and the Present

Oponoval(u externích oponentů uveďte též adresu a funkci ve firmě): PhDr. Eva Raisová

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn): Cílem práce bylo představit sport závody psích spřežení, jeho historii i současnost. Tento cíl byl splněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.): Práce má deskriptivní charakter. Autorka se snažila představit všechny důležité informace týkající se závodů psích spřežení a přehledně a srozumitelně je uspořádat. V bibliografii uvádí celou řadu tištěných i internetových zdrojů. Zaměřuje se především na závody psích spřežení a na plemena psů, která byla pro ten účel vyšlechtěná, ale jsou tu i informace o zcela praktickém využití psů jako dopravního prostředku v severní části Kanady a Aljašky v minulosti i využití pro vojenské účely. Aby propojila popisnou část s praktickými zkušenostmi, jsou zařazeny rozhovory se dvěma mushery. Zajímavou část tvoří glosář hlavních termínů spojených s tímto sportem.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.): Práce je psaná v angličtině. Jazykový projev je slušný, objevují se chyby, ale nenarušují porozumění textu. Vzhledem k charakteru práce autorka hojně využívá parafráze a citace ze svých zdrojů. Jsou vždy uvedené podle normy. Organizace práce je přehledná. Práce je rozdělená do několika různých kapitol, každá je věnována určitému specifickému tématu.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.): Práce je velmi zajímavá už vzhledem k nezvyklému tématu. Stručně jsou tu zachyceny všechny hlavní oblasti, které se pojí s tímto sportem. Informace jsou dovedené až do současnosti, kdy psí spřežení se stávají součástí turistického průmyslu v Kanadě. Informace jsou podávány jasně a srozumitelně. Vlastní práci je pak přehled vybrané terminologie v angličtině.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Váš glosář pochopitelně zahrnuje anglické termíny. Podle vašich vlastních zkušeností používají se v Česku také tyto výrazy nebo si je počest'ujete či jinak upravujete?

Obdobná otázka týkající se výrazů ‚dog sledding‘ a ‚musher‘. Jaké jsou správné ekvivalenty? Existují nějaké české, třeba hovorové výrazy?

Na str. 30 uvádíte tři názvy dalších sportů se psy, které nejsou závislé na sněhu. Můžete vysvětlit, co tyto činnosti zahrnují a analyzovat tyto výrazy z hlediska slovtvorby?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl): výborně

Datum: 11.května 2019

Západočeská univerzita v Plzni
Fakulta filozofická
katedra anglického jazyka a literatury



SOUHLASÍ S ORIGINÁLEM